



餐饮处、住宿设施地图

- 1 餐饮处
- 1 住宿设施
- P 停车场
- i 观光资讯处

乡土料理店一览表

- | | | | | | |
|--|-----|--|-----|---|-------|
| 1 餐饮处 NAKANO 营 11:00~14:00/17:00~22:00 ☎ 0957-62-0071 休 周四 停 4辆 | 具 | 9 元祖 姬松屋新町 营 11:00~19:00 休 每周四 停 10辆 ☎ 0957-62-3775 | 寒 具 | 17 银水 营 10:00~17:00 休 无休 停 18辆 ☎ 0957-63-4610 | 寒 |
| 2 青色理发馆 工房MOMO 营 10:30~18:00(仅限周一17:00) ☎ 0957-64-6057 休 不定期休息 停 4辆 | 寒 | 10 HOUJYU 营 11:00~24:00 休 全年无休 停 20辆 ☎ 0957-64-2795 | 寒 具 | 18 渔人市场Tottotto 营 11:00~15:00(L.O.14:30) ☎ 0957-63-9911 休 每周四 停 50辆 | 寒 具 |
| 3 岛原城(城之茶屋) 营 9:00~17:30(L.O.17:00) ☎ 0957-63-4874 休 无休 停 有 | 寒 六 | 11 水都 营 10:00~18:00 休 不定期休息 ☎ 080-8735-6427 | 寒 | 19 幸乐 营 11:00~14:00/16:30~21:00 ☎ 0957-63-2200 休 每周三 停 20辆 | 寒 具 六 |
| 4 茶房&画廊 速鱼川 营 11:00~18:00(L.O.17:30) 休 每周三、每月第3个周四 ☎ 0957-62-3117 停 4辆 | 寒 | 12 江戸新 营 11:00~21:00 休 不定期休息 停 3辆 ☎ 0957-62-2044 | 寒 具 | 20 力寿司 营 10:00~22:00 休 不定期休息 停 5辆 ☎ 0957-64-1116 | 六 |
| 5 元祖 姬松屋总店 营 11:00~18:00(L.O.17:30) 休 每月第2个周二 ☎ 0957-63-7272 停 50辆 | 寒 具 | 13 六兵卫 营 10:30~23:00 休 每周二 停 10辆 ☎ 0957-62-2421 | 寒 具 | 21 MOTOYOSHI食堂 营 11:00~22:00 休 不定期休息 停 13辆 ☎ 0957-68-0023 | 具 |
| 6 岛原水屋 营 11:00~17:00(L.O.16:30) ☎ 0957-62-8555 休 不定期休息 停 无 | 寒 | 14 食彩四季 营 12:00~14:30/18:00~23:00 ☎ 0957-63-7070 休 无休 停 5辆 | 寒 具 | | |
| 7 都一 营 11:00~14:00/17:00~21:00 ☎ 0957-62-3323 休 每周四 停 6辆 | 寒 | 15 浪花寿司 营 11:00~20:00 休 不定期休息 停 12辆 ☎ 0957-62-3330 | 寒 具 | | |
| 8 KERUN 营 9:00~22:30 休 不定期休息 停 12辆 ☎ 0957-63-5711 | 寒 | 16 风见鸡 营 10:00~22:00 休 不定期休息 停 10辆 ☎ 0957-62-6313 | 寒 | | |

住宿设施一览

- | | | | | | |
|---|------|--|------------|--|------|
| 1 民宿 岛原 住 杉山町甲510 ☎ 0957-62-2681 | 民宿 | 7 岛原东洋Parkside酒店 住 白土桃山町丁目1024-1 ☎ 0957-63-0011 | 商务酒店 | 13 藤乃井旅馆 住 湊町22 ☎ 0957-62-4406 | 旅馆 |
| 2 民宿 花月 住 田町783 ☎ 0957-62-3031 | 民宿 | 8 岛原白山酒店 住 中组町19 ☎ 0957-63-5400 | 商务酒店 | 14 商务酒店 TORAYA 住 湊町1-4 ☎ 0957-63-3332 | 商务酒店 |
| 3 温泉水疗酒店 花瑞木 住 中町548 ☎ 0957-62-1000 | 商务酒店 | 9 岛原东洋城市酒店 住 湊町299 ☎ 0957-62-3120 | 商务酒店 | 15 旅馆 海望荘 住 下川尻町45 ☎ 0957-62-2225 | 旅馆 |
| 4 岛原车站酒店 住 今川町930 ☎ 0957-65-0666 | 商务酒店 | 10 舞岳山荘 住 有明大三东成3580-2 ☎ 0957-68-8888 | 农林渔业体验实习设施 | 16 酒店 岛原海滨 住 新湊1-38-1 ☎ 0957-64-2000 | 酒店 |
| 5 商务酒店 千鸟 住 弁天町2-7393-4 ☎ 0957-62-4845 | 商务酒店 | 11 新山温泉 上之汤 住 新山4丁目8826 ☎ 0957-63-2290 | 旅馆 | 17 东洋九十九海岸酒店 住 秩父浦町3552-53 ☎ 0957-62-3111 | 酒店 |
| 6 宾馆 南风楼 住 弁天町2-7331-1 ☎ 0957-62-5111 | 酒店 | 12 GUEST HOUSE岛原 住 下川尻町7938-3 ☎ 0957-62-4451 | 酒店 | 18 民宿 浪花 住 秩父浦町3523-20 ☎ 0957-63-2168 | 民宿 |

交通工具一览

| | | | | | |
|--------|--------------|------------------|----------------------------|------------|------------------|
| 铁路 | 岛原铁路(岛原站) | TEL.0957-62-4705 | 岛原市内出租车事业所 (按日第五十番顺序刊登) | 有明出租车(有) | TEL.0957-68-1166 |
| | Jr九州长崎站 服务中心 | TEL.095-826-4336 | | 小岚出租车 | TEL.0957-62-3177 |
| 机场 | 长崎机场 | TEL.0957-52-5555 | | 岛铁出租车(株) | TEL.0957-62-6271 |
| 巴士 | 岛铁巴士(岛原营业所) | TEL.0957-62-4707 | | 第一交通(株) | TEL.0957-62-2261 |
| | 长崎县营巴士 | TEL.095-823-6155 | | 林田观光出租车 | TEL.0957-63-1919 |
| 高速船、渡轮 | 九南渡轮 | TEL.0957-62-3246 | | 平成观光出租车(有) | TEL.0957-62-2000 |
| | 熊本渡轮 | TEL.0957-63-8008 | | 本多观光出租车(株) | TEL.0957-63-0073 |
| | 三池岛原线 岛原港营业所 | TEL.0957-64-1515 | | 岛原港(观光资讯处) | TEL.0957-62-3986 |
| | 有明渡轮 | TEL.0957-78-2105 | 租借自行车 | 岛原城 | TEL.0957-62-4766 |
| | 岛铁渡轮(口之津港) | TEL.0957-86-2165 | | 岛原站 | TEL.0957-62-4705 |

咨询

| | | | |
|-------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|
| 岛原市产业部 岛原观光招待课 (株) 岛原观光旅游局 | TEL.0957-63-1111 TEL.0957-62-3986 | 岛原观光资讯处 (一社) 岛原半岛观光联盟 | TEL.0957-63-6900 TEL.0957-62-0655 |
|-------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|

岛原市产业部 岛原观光招待课 TEL.0957-63-1111

请通过家乡纳税支持岛原!

利用第1号火车的历史振兴区域经济

探寻往昔美好时光，创造轮流朝覲的方式

岛原的象征性庆祝，岛原城建筑400周年纪念

振兴岛原学生接力长跑

还有很多好东西！
详情请访问网站！



SHIMABARA
NAGASAKI

历史悠久、涌泉丰富的城下町，欢迎来到水都“岛原”

岛原市区漫步地图

SHIMABARA TOURIST GUIDE

可用智能手机查阅！可在线查看“岛原市区漫步地图”！

- 可用智能手机和平板电脑在浏览器或APP上浏览
- 可提供多种语言的文字和语音(提供语音朗读)【日、英、中(简体)、中(繁体)、韩、泰、葡萄牙语】
- 可调整文字大小 ●还可欣赏视频和照片

☑ Multilingual

☑ 多种语言

☑ 多種語言

☑ 다국어

☑ 多种语言

☑ Multilingue

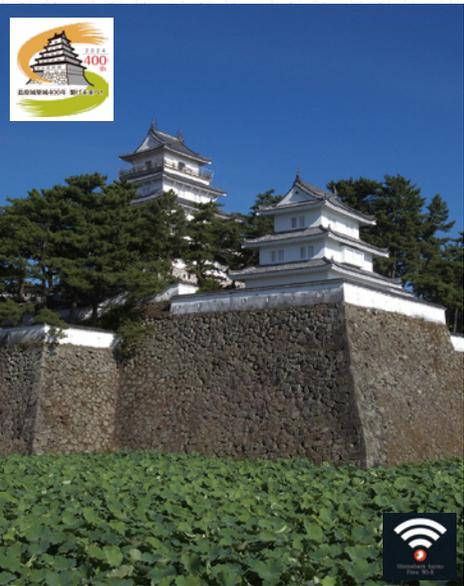
Japanese English Chinese Korean Thai Portuguese

免费 FREE APP

※浏览器页面不提供语音朗读。语音朗读需下载安装免费APP(Katapoke)。

自然、历史、涌水之地，欢迎在充满岛原风情的城下町悠闲散步

岛原城



岛原城
松仓丰后守重政自1618年(元和4年)起历经7年建成的岛原城。以五层楼高的天守阁为核心，要处设置大小櫓，是一座吸收了安土桃山时期建城风格的壮丽城堡。

往 岛原市内1-1183-1 ☎ 0957-62-4766
交 从岛原站步行10分钟 ☎ 9:00~17:30(入馆截止17:00)
票 成人550日元、儿童280日元 ※15人以上的团体440日元
※天守阁、西望纪念馆、观光复兴纪念馆3馆共通票价
乘 有乘用车330日元、小巴550日元、大巴1,100日元

武士宅邸



武士宅邸
岛原城建城时，邻接外郭西面建造了俸禄70石以下的武士们的宅邸。战争时以铁炮为主力的步兵部队的居住地，因而被称为铁炮町。街道中央的水路流淌着丰富的涌泉，人们将其作为生活用水珍惜守护至今。

往 岛原市下之丁 交 从岛原站步行15分钟 票 免费 ☎ 9:00~17:00 停 免费(40辆)



筱冢宅邸
筱冢家户主代代称为扇右卫门，祖先来自三河(爱知县)的深沟。到明治初期共11代，俸禄从8石升到13石，领2人粮稻，主要担任郡方右笔(书记)和地方官。



山本宅邸
山本本家的第一代先人佐五左卫门成为忠房公上一代三河(爱知县)的吉田城主忠利公的家臣以来，宽延2年(1749)、安永3年(1774)，在第六代忠恕公前往岛原移封领地时随行，此后直到幕府末期代代侍奉了前后13代城主。



鸟田宅邸
鸟田家是藩主松平氏开创的古老家族，宽文9(1669)年迁至岛原。这附近一带是中下级武士的宅邸。每户宅地划成3亩(90坪)，过去每家都种有枇杷、柿子、柑橘等果树。



岛原城七万石武将队
四百年前在岛原城声名远播的武将队驻扎在岛原城。每天招待观光客。在县内外宣传岛原城、岛原市。周末和节假日表演与岛原的历史和文化有关的歌舞。(雨天暂停)



岛原城夜之阵
用手电筒照亮与白天氛围不同的馆内时，主题颜色和原创背景音乐会随着楼层而变化。可以在顶层欣赏漂浮在夜空中宛如梦幻的剪影“城堡怪兽”和岛原的夜景。



城堡怪兽 城堡解谜逃生游戏
以岛原城为主要根据地的某一族的故事。用智能手机应用程序“Line”解开散布在城堡各楼层的秘密，在可逃生的顶层，可以看到漂浮在夜空中宛如梦幻的剪影“城堡怪兽”。

不定期休息、19:00~22:00举办

锦鲤嬉游之街



“遐想”和“静谧”的空间
恭候光临。

涌水庭园四明荘
庭院内有大小3座池塘，每天涌水3000多吨。此处静谧的氛围令人怀想，是可以悠闲度过、忘却时间的空间。

往 岛原市新町2-125 ☎ 0957-63-1121 交 从岛原站步行7分钟 ☎ 9:00~17:30
票 无休 停 使用周边停车场 票 成人310日元、儿童150日元、未就学儿童免费(限家长同行)



岛原涌水馆
位于岛原具有代表性的涌水景点，锦鲤嬉游之街。是能聆听潺潺流水声、放松身心的免费休息场所。

往 岛原市新町2-122 ☎ 0957-62-8102
交 从岛原站步行7分钟 票 免费※体验需付费
票 9:00~17:30 停 无休 停 使用周边停车场



锦鲤嬉游之街 观光交流中心 清流亭
作为周边观光据点，有岛原特产商品的展示，提供旅游信息。色彩缤纷的锦鲤在利用丰富涌泉建成的池塘里悠游自在，也是一大看点。

往 岛原市新町2-247-1 ☎ 0957-64-2450 交 从岛原站步行7分钟 票 免费 ☎ 9:00~17:30 停 无休 停 免费(5辆)

滨之川涌水·银水



滨之川涌水
银水
滨之川涌水观光交流馆
毗邻“滨之川涌水”，「白玉凉汤圆」的起源“银水”，在2016年8月重新恢复营业。长期以来受到当地居民的青睐，许多著名人士曾造访过的名店。

往 岛原市白土桃山2丁目1093 ☎ 0957-63-4610
交 从灵丘公园体育馆站步行10分钟 ☎ 9:00~18:00 ※提供当地特产
票 无休 停 有 10:00~17:00

温泉



Yutorogi温泉
游客可享受源泉水直流的大浴场、药用温泉、冷水浴池、桑拿、游泳衣步行池等各种类型浴池。

往 岛原市堀町171-3 ☎ 0957-63-1126
交 从岛原站出发步行10分钟
票 一般530日元，70岁以上及残疾人等320日元、小学生以下270日元(未满3岁儿童免费)
票 10:00~21:00 隔周三
停 有(轿车35辆、巴士3辆)：2小时内免费，2小时后每小时100日元

也有可当天来回的温泉设施！
享受一日游温泉设施
“收费：320日元~1,000日元”
● Yutorogi温泉
● 宾馆 南风楼
● 旅馆 海望荘
● 酒店 海滨岛原
● 新山温泉上之汤
● 有明综合福祉中心 “美人温泉”
对皮肤好，舒服！



泉水、温泉饮用点
市内共有7个喷泉点，可随意饮用。具有治疗糖尿病、痛风、胃十二指肠溃疡、反流性食管炎的功效。

往 泉源公园、Yutorogi之汤(足汤旁)、岛铁总站前、亲和银行、广马场公交车站、Wii be旁、岛原市政府 票 免费
停 使用周边停车场



Yutorogi足浴、泉源公园足浴
100%岛原温泉足浴，24小时开放。也是人们喜爱的休闲场所。

往 Yutorogi足浴：岛原市堀町/泉源公园足浴：岛原市湊町
交 从岛原站步行1分钟/从岛原港码头大厦步行15分钟
票 免费 ☎ 24小时 停 使用周边停车场

岛原城市漫步

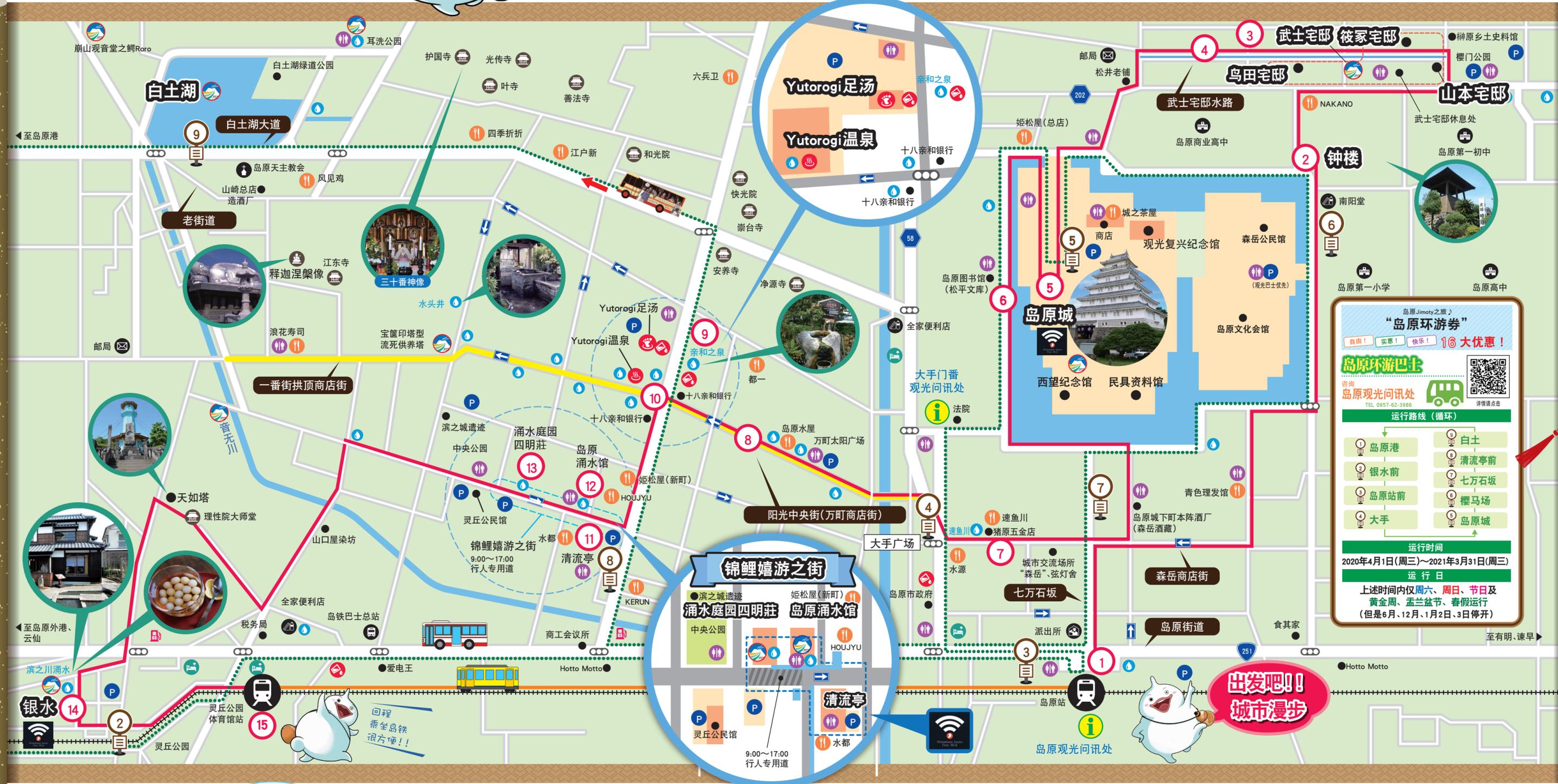
SHIMABARA TOURIST GUIDE



各种
顺路游览
景点
很有趣哦!!

- 1 岛原站 步行 约9分钟 (800m)
- 2 钟楼 步行 约5分钟 (400m)
- 3 武士宅邸(本丸) 步行 约1分钟
- 4 武士宅邸水路 步行 约7分钟 (600m)
- 5 岛原城 步行 约5分钟 (400m)
- 6 岛原图书馆(松平文库) 步行 约6分钟 (500m)
- 7 森岳商店街 步行 约9分钟 (800m)
- 8 阳光中央街(万町商店街) 步行 约2分钟 (150m)
- 9 亲和之泉 步行 约1分钟
- 10 Yutorogi足汤、Yutorogi温泉 步行 约3分钟 (200m)
- 11 清流亭 步行 约1分钟
- 12 岛原涌水馆 步行 约1分钟
- 13 涌水庭园四明荘 步行 约12分钟 (950m)
- 14 银水滨之川涌水 步行 约7分钟 (600m)
- 15 灵丘公园体育馆站 步行 约7分钟 (600m)

配合您的时间,从喜欢的景点出发吧!!



岛原Jimoty之旅
“岛原环游券”
自由! 实惠! 快乐! 16大优惠!

岛原环游巴士
咨询 岛原观光问讯处
TEL. 0957-62-3986

运行路线(循环)
① 岛原港 ② 银水前 ③ 岛原站前 ④ 大手 ⑤ 岛原城 ⑥ 樱门公园 ⑦ 七万石坂 ⑧ 清流亭前 ⑨ 白土

运行时间
2020年4月1日(周三)~2021年3月31日(周三)
运行日
上述时间内仅周六、周日、节日及黄金周、盂兰盆节、春假运行(但是6月、12月、1月2日、3日停开)

我们希望帮助大家留下美好的回忆。
岛原观光志愿者导游
志愿者导游将为您介绍岛原的魅力,包括历史、传统、文化和丰富的涌泉、云仙的火山喷发灾害及复兴过程等。

【岛原观光问讯处】
营业时间 8:30~17:00
E-mail: guide@shimabara.jp

报名处 0957-63-6900

岛原半岛联合国教科文组织世界地质公园
~日本首座被认证通过的世界地质公园~
岛原半岛有许多充满魅力的景点!
详情请见此处。

岛原半岛世界地质公园 宣传册“GONA君”
GONA君 的 妹妹“GONA酱”

更便利!! 视频传递岛原市的美景!!
岛原市观光宣传片!!
SHIMABARA PROMOTION VIDEO!!

还可轻松用智能手机感受岛原的魅力!!

脸书 Instagram 宣传片

| | | | |
|---------|------|------|----------|
| 观光问讯处 | 温泉 | 教会 | 商店街 |
| 餐饮处 | 足浴 | 派出所 | 岛原铁道 |
| 住宿设施 | 停车场 | 邮局 | 岛原环游巴士 |
| 洗手间 | 寺院 | 学校 | 岛原环游巴士 |
| 涌泉 | 购物中心 | 铁路车站 | 地质公园文化遗址 |
| 饮泉处(温泉) | 便利店 | 加油站 | 地质公园相关遗址 |